

**Совет Безопасности**

Distr.: General

15 March 2016

Russian

Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 7488-м заседании, состоявшемся 20 июля 2015 года в связи с рассмотрением пункта «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии регулярно представлять Совету обновленную информацию о выполнении Исламской Республикой Иран своих обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и докладывать в любой момент о каких-либо вызывающих беспокойство вопросах, непосредственно затрагивающих выполнение этих обязательств.

В этой связи Председатель распространяет настоящим доклад Генерального директора, датированный 20 января 2016 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 20 января 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим имею честь препроводить документ, представленный Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приобщенный к нему документ до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Состояние ядерной программы Ирана в связи с Совместным планом действий*

Доклад Генерального директора

1. В соответствии с документом GOV/2014/2 в настоящем докладе приводится информация о состоянии ядерной программы Исламской Республики Иран (Ирана) в связи с «добровольными мерами», которые Иран согласился принимать в рамках Совместного плана действий (СПД), согласованного между Е3+3 и Ираном 24 ноября 2013 года¹. СПД вступил в силу 20 января 2014 года, и первоначальный срок его действия составил шесть месяцев². 24 июля 2014 года срок действия СПД был продлен до 24 ноября 2014 года³, а 24 ноября 2014 года он был повторно продлен до 30 июня 2015 года⁴. 30 июня 2015 года Е3+3 и Иран предложили Агентству от имени Е3/ЕС+3 и Ирана «до поступления дальнейшей информации» продолжать осуществлять имеющую отношение к ядерной области необходимую деятельность по контролю и проверке в Иране в рамках СПД⁵. 19 января 2016 года Е3+3 и Иран от имени Е3/ЕС+3 и Ирана проинформировали Агентство о том, что в связи с выходом доклада Генерального директора (GOV/INF/2016/1), в котором подтверждается завершение Ираном необходимых шагов по подготовке к началу реализации Совместного всеобъемлющего плана действий (СВПД), СПД утратил силу (см. дополнение).

2. Агентство подтверждает, что с 20 января 2014 года Иран:

* Направлено Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии под условным обозначением GOV/INF/2016/3.

¹ Текст СПД был препровожден Генеральному директору Высоким представителем Европейского союза (ЕС) от имени Е3+3 (INFCIRC/855) и Постоянным представителем Ирана при МАГАТЭ от имени Ирана (INFCIRC/856).

² Предыдущие доклады о состоянии ядерной программы Ирана в связи с СПД были представлены в документах GOV/INF/2014/1 (20 января 2014 года), GOV/2014/10, приложение 3 (20 февраля 2014 года), GOV/INF/2014/6 (21 марта 2014 года), GOV/INF/2014/10 (17 апреля 2014 года), GOV/2014/28, приложение 3 (29 мая 2014 года), GOV/INF/2014/14 (23 июня 2014 года), GOV/INF/2014/16 (22 июля 2014 года), GOV/INF/2014/19 (26 августа 2014 года), GOV/INF/2014/21 (21 сентября 2014 года), GOV/INF/2014/23 (21 октября 2014 года), GOV/INF/2014/26 (25 ноября 2014 года), GOV/INF/2014/29 (22 декабря 2014 года), GOV/2015/15, приложение IV (19 февраля 2015 года), GOV/INF/2015/7 (20 марта 2015 года), GOV/INF/2015/8 (21 апреля 2015 года), GOV/2015/34, приложение IV (29 мая 2015 года), GOV/INF/2015/12 (2 июля 2015 года), GOV/2015/50, приложение V (27 августа 2015 года), GOV/INF/2015/17 (21 сентября 2015 года), GOV/INF/2015/19 (21 октября 2015 года), GOV/2015/65, приложение IV (19 ноября 2015) и GOV/INF/2015/20 (21 декабря 2015 года).

³ GOV/INF/2014/18, приложение.

⁴ GOV/INF/2014/28, приложение.

⁵ GOV/INF/2015/11, приложение.

- i. не обогащал уран более чем до 5% по U-235 ни на одной из заявленных им установок;
- ii. не эксплуатировал каскады в соединенной конструкции ни на одной из заявленных им установок;
- iii. разбавил — до уровня обогащения не более 5% по U-235 — 108,4 кг UF₆, обогащенного до 20% по U-235⁶;
- iv. задействовал в процессе конверсии в оксид урана на установке по изготовлению пластинчатых твэлов (УИПТ) 100 кг UF₆, обогащенного до 20% по U-235;
- v. не имеет на УИПТ технологической линии для реконверсии оксидов урана в UF₆;
- vi. не «продвинулся далее» в своей деятельности на установке по обогащению топлива (УОТ), установке по обогащению топлива в Фордо (УОТФ) и реакторе в Эраке (реакторе IR-40), в том числе по изготовлению и испытанию топлива для реактора IR-40;
- vii. предоставил обновленные сведения в вопроснике по информации о конструкции (DIQ) реактора IR-40 и согласовал с Агентством подход к применению гарантий в отношении данного реактора⁷ (на основе обновленного DIQ и мер гарантий, согласованных 5 мая 2014 года);
- viii. задействовал в процессе конверсии в оксид урана на установке по производству обогащенного порошка UO₂ (УПОП) 4334 кг UF₆, обогащенного до 5% по U-235⁸;
- ix. продолжает находящиеся под гарантиями НИОКР по обогащению на экспериментальной установке по обогащению топлива (ЭУОТ), не накапливая при этом обогащенный уран;
- x. не осуществляет связанной с переработкой деятельности на Тегеранском исследовательском реакторе (ТИР), на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (установке МИК) и ни на одной из других установок, к которым у Агентства имеется доступ;
- xi. предоставил информацию и регулируемый доступ к предприятию по добыче и переработке урана в Гчине⁹, урановому руднику в Саганде¹⁰ и заводу по производству урана в Ардакане¹¹;
- xii. продолжал предоставлять ежедневный доступ к установкам по обогащению в Натанзе и Фордо;
- xiii. регулярно предоставлял регулируемый доступ к цехам сборки центрифуг, цехам по производству роторов центрифуг и складам, а также предоставлял информацию о них;

⁶ Более подробную информацию см. в GOV/INF/2014/26, сноска 4.

⁷ 31 августа 2014 года.

⁸ 16 января 2016 года Агентство удостоверилось в том, что с начала эксплуатации установки было произведено 2676 кг урана в виде UO₂, обогащенного до 5% по U-235.

⁹ 29 января 2014 года.

¹⁰ 6 мая 2014 года.

¹¹ 7 мая 2014 года.

- xiv. в связи с усилением мониторинга предоставил¹² следующее:
- планы в отношении ядерных установок и описание каждого здания на каждом ядерном объекте;
 - описание масштабов проводимых работ на каждом объекте, задействованном в конкретной ядерной деятельности;
 - информацию о предприятиях по добыче и переработке урана и об исходном материале.
3. Кроме того, Агентство подтверждает, что с 24 июля 2014 года Иран:
- i. использовал 119,8 кг U_3O_8 , конвертированного из UF_6 с обогащением до 20% по U-235, для изготовления топливных изделий для ТИР^{13,14};
 - ii. использовал 5,75 кг U_3O_8 , конвертированного из UF_6 с обогащением до 20% по U-235, для изготовления миниатюрных пластинчатых твэлов¹⁵ для производства Mo^{99} ;
 - iii. разбавил приблизительно 4118 кг UF_6 , обогащенного до 2% по U-235, до уровня природного урана.

¹² По состоянию на 20 апреля 2014 года: в соответствии с обязательством Ирана предоставить эту информацию в течение трех месяцев после вступления СПД в силу, т.е. после 20 января 2014 года.

¹³ Агентство удостоверилось, что с 24 июля 2014 года в процессе изготовления топлива было произведено и удалено в качестве скрапа еще 19,4 кг этого U_3O_8 (6,2 кг до 24 ноября 2014 года и 13,2 кг после этой даты). Иран сообщил, что этот ядерный материал по своим техническим спецификациям не пригоден для изготовления топлива.

¹⁴ С 16 сентября 2015 года по 7 ноября 2015 года Иран извлекал уран в форме U_3O_8 из твердого и жидкого скрапа, который образуется в процессах конверсии и изготовления топлива, связанных с изготовлением топливных изделий. Агентство удостоверилось, что в течение этого периода Иран извлек 44,7 кг урана в форме U_3O_8 , пригодного для изготовления топлива, и 41,0 кг этого урана были использованы для изготовления топливных изделий для ТИР.

¹⁵ В письме от 28 декабря 2014 года Иран сообщил Агентству, что на УИПТ планируется начать производство миниатюрных пластинчатых твэлов для производства Mo^{99} на установке МИК.

Дополнение

Вена, 19 января 2016 года

Уважаемый г-н Генеральный директор,

Мы ссылаемся на Совместный всеобъемлющий план действий (СВПД), согласованный 14 июля 2015 года Германией, Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Францией, Высоким представителем Европейского союза по внешней политике и политике безопасности и Исламской Республикой Иран.

Мы ссылаемся также на наше письмо от 30 июня 2015 года. В связи с выходом доклада Генерального директора (GOV/INF/2016/1), в котором подтверждается завершение Ираном необходимых шагов по подготовке к началу реализации Совместного всеобъемлющего плана действий, мы, нижеподписавшиеся, от имени ЕЗ/ЕС+3 и Ирана настоящим сообщаем МАГАТЭ, что Совместный план действий (СПД) утратил силу.

Хотели бы также воспользоваться случаем, чтобы выразить благодарность Вам и сотрудникам МАГАТЭ за работу по СПД.

С уважением,

(Подпись) Его Превосходительство г-н ЧЭН Цзиньэ
Постоянный представитель Китая

(Подпись) Г-н Асадолла Эшраг ДЖАХРОМИ
Поверенный в делах
Постоянное представительство Исламской Республики Иран

(Подпись) Ее Превосходительство г-жа Марион ПАРАДА
Постоянный представитель Франции

(Подпись) Его Превосходительство г-н Фридрих ДОЙБЛЕ
Постоянный представитель Германии

(Подпись) Его Превосходительство г-н Владимир ВОРОНКОВ
Постоянный представитель Российской Федерации

(Подпись) Ее Превосходительство г-жа ЛЁ-ЖЁН Д'АЛЛГЕРСЕК
Постоянный представитель Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии

(Подпись) Его Превосходительство г-н Генри С. ЭНШЕР
Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки